



CDEM
www.cdem.com

ENGLISH FOLLOWS FRENCH

Communiqué de presse
Date : 23 novembre 2009
Diffusion immédiate

LE RURAL VOUS PARLE

Envol 91.1 FM, le Réseau communautaire, l'Association culturelle franco-manitobaine et le CDEM (Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba) présentent une **émission de radio francophone itinérante** qui se déplace mensuellement dans les régions bilingues du Manitoba, nommée « Le rural vous parle ».

La prochaine émission sera enregistrée à

Saint-Laurent, Manitoba
Le mardi 24 novembre 2009
salle de rencontre du Centre de santé
de 13 h 00 à 14h30
Public bienvenu !

Plus de 10 intervenants parleront des projets en cours à Saint-Laurent, et nous donneront un aperçu du dynamisme de cette belle communauté. Voici un avant-goût de quelques sujets abordés : le Festival Manipogo, la nouvelle école de Saint-Laurent, la rénovation de la patinoire, le plan vision de la communauté etc.

L'émission est pré-enregistrée quelques jours à l'avance et ensuite diffusée sur les ondes d'Envol chaque dernier vendredi du mois de 9 h 00 à 10 h 00. L'émission sera aussi disponible dans ce créneau horaire sur le site-web www.envol91.mb.ca ou téléchargeable à tout moment sur le site-web www.cdem.com.

Le rural vous parle est un travail d'équipe : Envol 91.1 FM apporte le côté technique de l'enregistrement de l'émission à distance, l'animation et la diffusion, le Réseau communautaire assure la liaison, la recherche de thèmes et des lieux pour les émissions, le CDEM se charge de coordonner l'initiative et l'Association culturelle franco-manitobaine assure une programmation culturelle.

- 30 -

Source :
Nathalie Gérard
CDEM – Coordinatrice communications et marketing
(204) 295-0181 ou 1(800)990-2332





CDEM
www.cdem.com

Press Release
Date: November 23, 2009
Immediate Release

LE RURAL VOUS PARLE

Envol 91.1 FM, the **Réseau communautaire** (community network), The Association culturelle franco-manitobaine (Franco-Manitoban Cultural Association) and the **CDEM** (Economic Development Council for Manitoba Bilingual Municipalities) present a **monthly travelling French-language radio show** for Manitoba Bilingual Municipalities, named “*Le rural vous parle*” (The Municipalities Speak Out).

The next show will be taped in :

St.Laurent, Manitoba
Tuesday, November 24, 2009
Meeting room in the Healthcare centre
From 1:00 p.m. to 2:30 p.m.
Audience welcome!

More than ten participants from St.Laurent will contribute to the next show, and they will give us an insight of this great community. Some of the subjects that will be discussed include: the Manipogo Festival, the new school in St.Laurent, the renovation of the skating rink and the Vision plan of the region.

The show is pre-taped a few days in advance and then broadcast on Envol 91.1 FM the last Friday of every month from 9:00 am to 10:00 am. The show will be available in this time slot at www.envol91.mb.ca or can be downloaded anytime from www.cdem.com.

Le rural vous parle is a team work : Envol 91.1 FM is contributing the remote taping of the show and the broadcasting; the Réseau communautaire will find the themes and locations for the shows; the CDEM is responsible for coordinating the project; and the Association culturelle franco-manitobaine incorporates a cultural twist.

- 30 -

Source :
Nathalie Gérard
CDEM – Communications and Marketing Coordinator
(204) 295-0181 or 1(800)990-2332

